หัวข้อวิจัย : การวิเคราะห์รายการคำศัพท์ภาษาอังกฤษธุรกิจที่พบในภาษาพูด
ผู้วิจัย : นางสาวธารีรัตน์ หิรัญนุเคราะห์
หน่วยงาน : มหาวิทยาลัยศรีปทุม วิทยาเขตขอนแก่น
ปีที่พิมพ์ : พ.ศ. 2566

บทคัดย่อ

การวิจัยในครั้งนี้เป็นศึกษาและวิเคราะห์รายการคำศัพท์ทางธุรกิจที่พบในภาษาพูดของภาษาอังกฤษสื่อสารธุรกิจ เพื่อเป็นการพัฒนารายการคำศัพท์เชิงวิชาการ ซึ่งงานวิจัยนี้มีจุดมุ่งหมายไปที่การฟังและการพูดภาษาอังกฤษทางธุรกิจโดยเฉพาะเจาะจงไปที่สื่อสภาพจริง (authentic materials) 2 แหล่งได้แก่ 1) บทพูดจากพอดคาสต์ที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับภาษาอังกฤษธุรกิจ และ 2) บทพูดจากการสอนผ่านหลักสูตรออนไลน์ที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับภาษาอังกฤษธุรกิจ เป็นจำนวนทั้งสิ้น 3,397,390 คำ โดยใช้ชื่อคลังข้อมูลภาษาศาสตร์ในครั้งนี้ว่า SPU-SB Corpus

ในการศึกษานี้ ได้นำทฤษฎี AWL ของ Coxhead (2000) มาใช้ เพื่อระบุคำศัพท์วิชาการทางธุรกิจ ซึ่งเป็นรายการคำศัพท์ทางวิชาการที่มีชื่อเสียงและถูกใช้กันอย่างแพร่หลาย การเก็บข้อมูลวิจัยนั้น ใช้โปรแกรมสำเร็จรูป AntConc จำแนกคำศัพท์ตามความถี่ วิเคราะห์ระดับคำศัพท์ที่เกิดขึ้นโดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป VocabProfile แล้วจัดทำขึ้นเป็นรายการคำศัพท์เชิงวิชาการที่พบในภาษาพูดภาษาอังกฤษธุรกิจ

ผลการวิจัยพบว่า คลังข้อมูล SPU-SB Corpus มีคำที่พบมากที่สุดคือคำที่จัดอยู่ในระดับที่ 1 ประกอบด้วยคำศัพท์ที่มีความถี่ที่สุด 1,000 คำแรก อยู่ที่52.67% และพบคำศัพท์เชิงวิชาการ คำศัพท์ทางเทคนิค และคำศัพท์ที่หายาก ที่ 20.21% การเทียบรายการรายการคำศัพท์เชิงวิชาการ SPU-SB Corpus กับ Sub-lists ของ Coxhead นั้น มีรายการคำศัพท์ที่ตรงกันเกิดขึ้นทั้ง 10 Sub-lists รวมเป็นจำนวนคำทั้งสิ้น 453 ตระกูลคำ จากทั้งหมด 570 ตระกูลคำ คิดเป็น 79.47%

คำสำคัญ: คลังข้อมูลภาษาศาสตร์, ภาษาพูด, ภาษาอังกฤษธุรกิจ, สื่อสภาพจริง

SPU CHONBURI

Research Title : A Corpus Analysis of Business English Vocabulary List in Spoken Language

Name of Researcher : Tareerat Hirannukhro

Name of Institution : Sripatum University, Khonkaen Campus

Year of Publication : 2023

ABSTRACT

The present study examines and analyzes a list of business terms found in the spoken language of Business English in order to develop academic vocabulary lists. This research aims at listening and speaking in business English, with a focus on authentic materials in two sources: 1) spoken words from podcasts related to business English, and 2) spoken words from online courses that are related to business English. There are 3,397,390 words, using the name of this linguistic corpus as SPU-SB Corpus

In this study, Coxhead's AWL theory (2000), which is a list of famous and widely used academic terms, was proposed to identify the academic word. For the research data collection, AntConc was used to classify terms by frequency. The vocabulary levels formed using VocabProfile are analyzed and developed into a list of academic vocabulary found in English-speaking business languages.

The results showed that the SPU-SB Corpus corpus had the most common words classified as Level 1, containing the first 1000 most frequent words at 52.67%, and as academic vocabulary, technical terminology, and rare words at 20.21%. SPU-SB Corpus Academic Vocabulary Lists were compared with Coxhead's Sub-lists. There were 10 sub-lists of matching words for a total of 453-word families out of 570-word families or 79.47%.

SPU CHONBURI

Keywords: Corpus Analysis, Business English, Spoken Language, Authentic Materials